دليل الإعداد

RadiForce® MX210

شاشة LCD ملونة

رموز السلامة

يستخدم هذا الدليل رموز السلامة الموضحة أدناه. حيث توضح هذه الرموز معلومات هامة للغاية. بعد لذا، جى قراءتها بعناية.

تحذير قد يؤدي عدم الالتزام بالمعلومات الواردة في أي تحذير إلى حدوث إصابة خطيرة ويمكن أن تشكل تهديدًا على حياتك.	**تنبيه** قد يؤدي عدم الالتزام بالمعلومات الواردة في أي تنبيه إلى حدوث إصابة متوسطة الخطورة و/ أو يمكن أن تؤدي إلى تلف الممتلكات أو المنتج.
يشير إلى إجراء محظور.	يشير إلى إجراء إلزامي ينبغي اتباعه.

احتياطات

تحذير

إذا انبعث من الوحدة دخان، أو روائح تشبه رائحة شيء يحترق، أو صدر عنها أصوات غريبة مزعجة، فقم بفصل كافة توصيلات الطاقة في الحال واتصل بالموزع لطلب النصح منه.
قد تتسبب محاولة استخدام الوحدة المتعطلة في نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية أو إلحاق تلف بالجهاز.

استخدم سلك الطاقة المرفق وقم بالتوصيل وفقًا لمعيار مأخذ التيار بدولتك.
تأكد من البقاء في حدود الجهد الكهربي المقدر لسلك الطاقة. قد يتسبب عدم القيام بهذا في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية.
"مصدر إمداد الطاقة: 100-120/200-240 فولت من التيار المتردد، 50/60 هرتز"

يُنصح بإبعاد الأشياء الصغيرة أو السوائل عن الوحدة.
قد تتسبب الأشياء الصغيرة التي تقع دون قصد عبر فتحات التهوية إلى داخل الهيكل أو السوائل التي قد تنسكب داخله في نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية أو إلحاق تلف بالجهاز. في حالة وقوع أي شيء/ انسكاب أي سائل داخل الهيكل، قم بفصل قابس الوحدة في الحال. اطلب من مهندس الصيانة المؤهل فحص الوحدة قبل استخدامها مرة أخرى.

استخدم الوحدة في المكان الملائم.
قد يتسبب عدم القيام بهذا في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية أو إلحاق التلف بالجهاز.
- لا تقم بوضع الوحدة في الأماكن المفتوحة.
- لا تقم بوضع الوحدة في وسائل النقل (السفن والطائرات والقطارات والحافلات وما شابه).
- لا تقم بوضع الوحدة في بيئة مترية أو رطبة.
- لا تقم بوضع الوحدة في مكان يحتمل أن تتعرض فيه الشاشة للبلل (الحمامات والمطابخ وما شابه).
- لا تقم بوضع الوحدة في مكان قد تتعرض فيه الشاشة للبخار بصورة مباشرة.
- لا تقم بوضع الوحدة بالقرب من أجهزة توليد الحرارة أو أجهزة ضبط الرطوبة.
- لا تقم بوضع الوحدة في بيئة بها غاز قابل للاشتعال.

يجب توصيل الجهاز بمأخذ تيار أساسي مؤرض.
قد يتسبب عدم القيام بهذا في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية.

تحتوي مصابيح الفلوريسنت الخاصة بالإضاءة الخلفية على الزئبق (لا تحتوي المنتجات المزودة بمصابيح LED للإضاءة الخلفية على الزئبق)، بعد لذا، يرجى التخلص منها وفقًا للقوانين المحلية أو الفيدرالية أو قوانين دولتك.

تنبيه

لا تقم بسد فتحات التهوية الموجودة بالهيكل.
- لا تقم بوضع أي أشياء على فتحات التهوية.
- لا تقم بتركيب الوحدة في مكان مغلق.
- لا تقم باستخدام الوحدة وهي مائلة أو تقلبها رأسًا على عقب.

يعمل سد فتحات التهوية على منع تدفق الهواء بشكل مناسب وقد يتسبب في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية أو إلحاق التلف بالجهاز.

استخدم مأخذ تيار يسهل الوصول إليه.
حيث يضمن هذا إمكانية فصل التيار بشكل سريع في حالة حدوث مشكلة.

حقوق الطبع والنشر © لعام 2009-2013 لصالح شركة EIZO Corporation. كافة الحقوق محفوظة. لا تجوز إعادة إصدار أي جزء من هذا الدليل أو تخزينه على نظام استرجاع أو نقله في أية صورة أو بأية وسيلة، سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية أو أي طريقة أخرى دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة EIZO Corporation.
لا تتحمل شركة EIZO Corporation أي التزام بإضفاء صفة السرية على أي مواد أو معلومات مسلمة لها قبيل إجراء الترتيبات اللازمة عقب تسلم شركة EIZO Corporation لتلك المعلومات ذات الصلة. لقد بُذل أقصى مجهود للتأكد من تقديم هذا الدليل لأحدث المعلومات، يُرجى ملاحظة أن مواصفات شاشة EIZO عرضة للتغيير دون إشعار.

- قد تختلف مواصفات المنتج تبعًا للمنطقة. تأكد من أن المواصفات الموجودة بالدليل مكتوبة بلغة منطقة الشراء.
- ينبغي التأكيد على توافق النظام النهائي مع متطلبات IEC60601-1-1.
- قد تنبعث من جهاز إمداد الطاقة موجات كهرومغناطيسية والتي بدورها قد تؤثر على أداء الشاشة أو تقلله أو تتسبب في حدوث عطل بها. بعد كلمة لذا، قم بتركيب الجهاز في بيئة يمكن التحكم بها حيث يمكن تجنب هذه التأثيرات.
- هذه الشاشة مصممة للاستخدام في نظام الصورة الطبية. وهي لا تدعم عرض صور أشعة أكس لفحص الثدي من أجل التشخيص.

معدلات الدقة/الترددات المتوافقة

تدعم الشاشة معدلات الدقة التالية.

إدخال تناظري

الدقة	وضع العرض	التردد	تردد الصورة النقطي
640 × 400	NEC PC-9801	56 Hz	162 MHz (Max.)
640 × 400	NEC PC-9821	70 Hz	
640 × 480	Apple Macintosh	67 Hz	
640 × 480	VGA, VESA	~ 75 Hz	
720 × 400	VGA TEXT	70 Hz	
800 × 600	VESA	~ 75 Hz	
832 × 624	Apple Macintosh	75 Hz	
1024 × 768	VESA	~ 75 Hz	
1152 × 864	VESA	75 Hz	
1152 × 870	Apple Macintosh	75 Hz	
1280 × 960	VESA	60 Hz	
1280 × 960	Apple Macintosh	75 Hz	
1280 × 1024	VESA	~ 75 Hz	
*1600 × 1200	VESA	60 Hz	

إدخال رقمي

الدقة	وضع العرض	التردد	تردد الصورة النقطي
640 × 480	VGA	60 Hz	162 MHz (Max.)
720 × 400	VGA TEXT	70 Hz	
720 × 480	VESA Safe Mode	60 Hz	
800 × 600	VESA	60 Hz	
1024 × 768	VESA	60 Hz	
1280 × 960	VESA	60 Hz	
1280 × 1024	VESA	60 Hz	
*1600 × 1200	VESA	60 Hz	

*معدلات الدقة الموصى بها (اضبط هذه الدقة)

الرمز	يشير هذا الرمز إلي
⏻	زر "التشغيل" / اضغط لتشغيل الشاشة أو إيقاف تشغيلها.
~	التيار المتردد
⚡	التنبيه لوجود خطر التعرض لصدمة كهربية
⚠	تنبيه راجع قسم "رموز السلامة" بهذا الدليل.

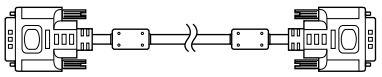
محتويات العبوة

يُرجى التأكد من توافر كافة العناصر التالية بالعبوة: في حالة عدم وجود أي عنصر أو وجوده تالفًا، يُرجى الاتصال بالموزع المحلي.

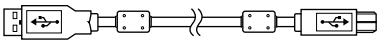
ملاحظة

يُرجى الاحتفاظ بالعبوة ومواد التغليف من أجل التحرك بالشاشة في المستقبل أو نقلها.

- الشاشة
- سلك الطاقة
- كبل الإشارة الرقمية: FD-C39

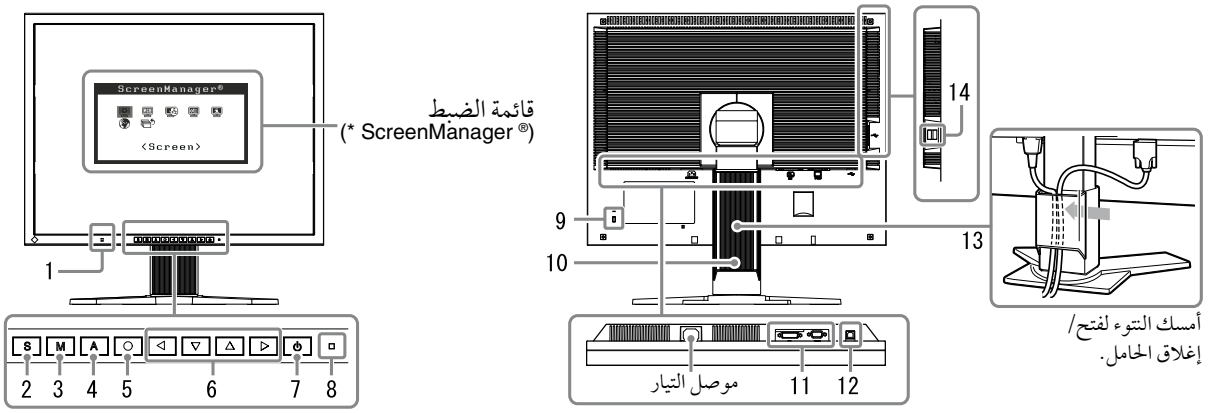


- كابل EIZO USB: MD-C93



- قرص EIZO LCD Utility Disk (القرص المضغوط)
  - برنامج RadiCS LE (لنظام التشغيل Windows)
  - برنامج ScreenManager Pro for Medical (لنظام التشغيل Windows)
  - دليل المستخدم
- دليل الإعداد (هذا الدليل)
- معلومات عن إعادة التدوير

أزرار التحكم والوظائف



1	**جهاز الاستشعار**	يكتشف مستوى سطوع الوسط المحيط. وظيفة BrightRegulator. يُرجى الرجوع لدليل المستخدم المتوفر على القرص المضغوط.
2	**زر "تحديد إشارة الإدخال"**	يقوم بتحويل إشارات الإدخال للعرض في حالة توصيل جهازي كمبيوتر بالشاشة.
3	**زر "الوضع"**	لعرض قائمة مفتاح CAL (الصفحة 6).
4	**الزر التلقائي**	يقوم بإجراء الوظيفة الخاصة بضبط الشاشة تلقائيًا. (الإدخال التناظري فقط)
5	**زر "إدخال"**	يعمل على عرض قائمة "الضبط" ولتحديد عنصر على شاشة القائمة ولحفظ القيم التي تم تعديلها.
6	**أزرار التحكم (يمين، يسار، أعلى، أسفل)**	يعمل على اختيار عنصر الضبط أو زيادة/ خفض القيم التي يتم تعديلها لعمليات الضبط المتقدمة باستخدام قائمة "الضبط".
7	**زر "التشغيل"**	يعمل على تشغيل الوحدة أو إيقاف تشغيلها.
8	**Power indicator (مؤشر التشغيل)**	يعمل على الإشارة إلى حالة تشغيل الشاشة. أزرق : قيد التشغيل إيقاف : إيقاف التشغيل برتقالي : في وضع حفظ الطاقة
9	**فتحة قفل الأمان**	يتوافق مع نظام أمان MicroSaver من إنتاج Kensington.
10	**حامل ضبط الارتفاع**	يُستخدم لضبط ارتفاع الشاشة وزاويتها.
11	**موصلات إشارة الإدخال**	الأيسر: موصل DVI-I/ الأيمن: موصل D-sub مصغر مكون من 15 سنًا.
12	**منفذ USB (أعلى)**	يعمل على توصيل كابل USB من أجل استخدام البرامج التي تحتاج إلى توصيل USB أو لاستخدام وظيفة محور USB.
13	**حامل الكبل**	يغطي كبلات الشاشة.
14	**منفذ USB (أسفل)**	يصل الشاشة بأحد أجهزة USB الخارجية.

* يعد ScreenManager® الاسم المستعار لقائمة "الضبط" بالنسبة لشركة EIZO. (للتعرف على كيفية استخدام ScreenManager، يُرجى الرجوع لدليل المستخدم المتوفر على القرص المضغوط).

كابلات التوصيل

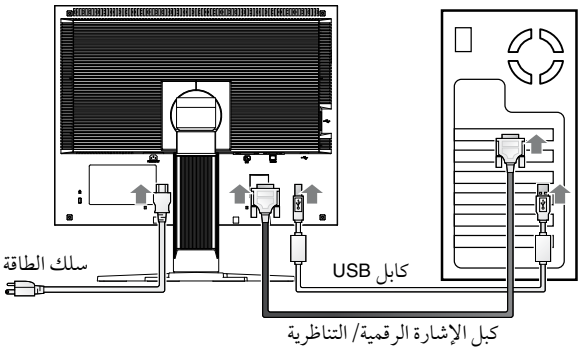
ملاحظة

• تأكد من إيقاف تشغيل كل من الشاشة وجهاز الكمبيوتر.

• عند استبدال الشاشة الحالّية بشاشة من طراز MX210، تأكد من تغيير إعدادات جهاز الكمبيوتر، للتعرف على الدقة والتردد الرأسي المتاح للشاشات من طراز MX210 يُرجى الرجوع إلى جدول الدقة (في صفحة الغلاف الخلفي) قبل توصيل جهاز الكمبيوتر.

تلميحات

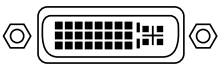
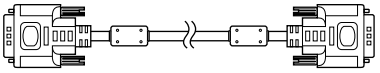
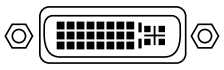
• عند توصيل جهازي كمبيوتر بالشاشة، يُرجى الرجوع لدليل المستخدم المتوفر على القرص المضغوط.



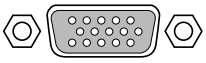
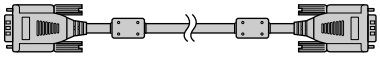
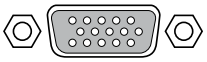
1 يوصل الشاشة بالكمبيوتر باستخدام كبل إشارة يتوافق مع الموصلات.

بعد توصيل موصلات الكابلات، قم بإحكام ربط براغي الموصلات لإحكام ربط القارنة.

إدخال رقمي

الموصلات بجهاز الكمبيوتر	الكابل	الموصلات بالشاشة
	كابل الإشارة FD-C39 	

إدخال تناظري

الموصلات بجهاز الكمبيوتر	الكابل	الموصلات بالشاشة
	كابل الإشارة MD-C87 (الخيار) 	

2 قم بتوصيل كابل USB عند استخدام RadiCS LE أو ScreenManager Pro for Medical.

3 قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار وموصل التيار بالشاشة.

4 اضغط على الزر ⏻ لتشغيل الشاشة.

يضيء مؤشر التشغيل بالشاشة باللون الأزرق.

5 اقم بتشغيل جهاز الكمبيوتر.

تظهر صورة بالشاشة.

في حالة عدم ظهور الصورة، راجع "مشكلة عدم وجود صورة" للحصول على مشورة إضافية.

6 عند استخدام إشارات الإدخال التناظرية، قم بتنفيذ وظيفة "الضبط التلقائي" (راجع "إجراء وظيفة الضبط التلقائي" أدناه).

لا تعتبر وظيفة "الضبط التلقائي" ضرورية عند إدخال الإشارات الرقمية، وذلك لأن الصور يتم عرضها بطريقة صحيحة استنادًا إلى البيانات المعينة مسبقًا والخاصة بالشاشة.

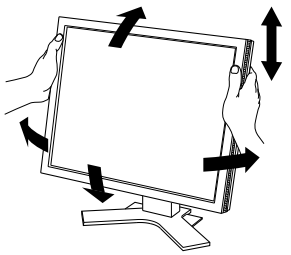
ملاحظة

• قم بإيقاف تشغيل الشاشة وجهاز الكمبيوتر بعد استخدامهما.

• للحصول على أقصى حد في توفير الطاقة، يُوصى بإيقاف التشغيل من زر "التشغيل". حيث يعمل فصل قابس سلك الطاقة على إيقاف تشغيل مصدر إمداد الطاقة بالشاشة بالكامل.

ضبط ارتفاع الشاشة وزاويتها

احمل الحافة اليسرى واليمنى للشاشة بكلتا يديك، واضبط ارتفاع الشاشة، وزاوية ميلها ودورانها حول محورها وفقًا لأفضل ظروف العمل.



ملاحظة

• تأكد دائمًا من صحة توصيل الكابلات.

تثبيت RadiCS LE

يُرفق مع الشاشات من فئة MX برنامج التحكم في الجودة "RadiCS LE" (مع نظام التشغيل Windows).
لمعايرة الشاشة وإدارة سجل المعايرة، قم بتثبيت برنامج RadiCS LE بالرجوع إلى دليل المستخدم الخاص ببرنامج RadiCS LE المتوفر على القرص المضغوط.

ملاحظة

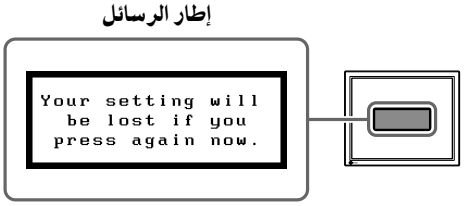
• قم بتوصيل الشاشة وجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل USB عند استخدام برنامج RadiCS LE.

تلميحات

• للقيام بالتحكم في الجودة المتقدم والذي يتوافق مع المعايير الطبية، استخدم مجموعة برامج التحكم في جودة الشاشة الاختيارية "RadiCS UX1".

إجراء وظيفة الضبط التلقائي (الإدخال التناظري فقط)

في حالة إدخال الإشارات التناظرية، تتيح وظيفة الإدخال "الضبط التلقائي" إمكانية الضبط التلقائي للساعة والمرحلة ووضع الشاشة، والدقة.
للحصول على تفاصيل حول وظيفة "الضبط التلقائي"، يُرجى الرجوع لدليل المستخدم المتوفر على القرص المضغوط.



1 **اضغط على A.**

يظهر إطار الرسائل.

2 **اضغط على A مرة أخرى أثناء ظهور إطار الرسائل.**

يتم تنشيط وظيفة "الضبط التلقائي"، ويتم ضبط الساعة، والمرحلة، ووضع الشاشة تلقائيًا.

ملاحظة

• تعمل وظيفة "الضبط التلقائي" بطريقة صحيحة، وذلك عند عرض إحدى الصور بالكامل في منطقة العرض على شاشة الكمبيوتر، والذي يعمل بنظام التشغيل Macintosh أو Windows. بينما لا تعمل تلك الوظيفة بطريقة صحيحة عند ظهور إحدى الصور فقط في جزء من الشاشة (على سبيل المثال: إطار موجه DOS) أو عند استخدام خلفية سوداء (ورق حائط... إلخ).

• لا تعمل وظيفة "الضبط التلقائي" بطريقة صحيحة مع بعض اللوحات الرسومية.

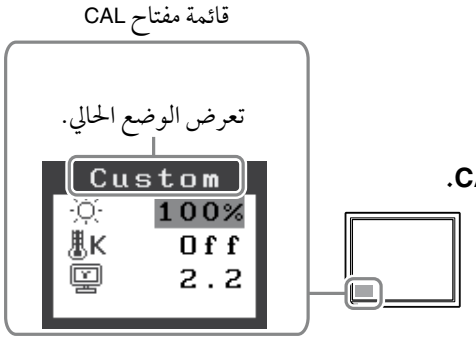
تحديد وضع شاشة العرض

تتيح لك وظيفة مفتاح CAL تحديد أفضل وضع لشاشة العرض تبعًا لتطبيق الشاشة.

للتعرف على المزيد من التفاصيل حول وظيفة مفتاح CAL، يُرجى الرجوع لدليل المستخدم المتوفر على القرص المضغوط.

وضع مفتاح CAL

DICOM-CL	يتوفر للإعداد المصمم حسب لون فيلم X-ray (القاعدة الواضحة).
Text (النص)	مناسب لعرض النصوص الخاصة بمعالجة الكلمات أو جداول البيانات.
Custom (مخصص)	متاح لعمل الإعداد المطلوب.
CAL	يُستخدم لمعايرة الشاشة.



1 اضغط على الزر [M].

تظهر قائمة مفتاح CAL.

2 اضغط على الزر [M] مرة أخرى أثناء عرض قائمة مفتاح CAL.

في كل مرة يتم فيها الضغط على هذا الزر، يتغير الوضع الموجود على الشاشة.
(ارجع إلى جدول مفتاح CAL).

3 اضغط على الزر [○] عند الوصول للوضع المطلوب.

يتم ضبط الوضع المحدد.

تكتمل بذلك الإعدادات الأساسية وعمليات الضبط. للتعرف على الإعدادات/ عمليات الضبط المتقدمة، يُرجى الرجوع لدليل المستخدم المتوفر على القرص المضغوط.

التنظيف

ملاحظة

• لا تستخدم مطلقًا أي مذيبات أو كيماويات مثل البنزين أو سائل تخفيف الطلاء (الثنر) أو الشمع أو الكحول أو المطهرات أو المنظفات الكاشطة والتي قد تتسبب في إلحاق التلف بالهيكل أو بلوحة شاشة LCD.

[لوحة شاشة LCD]

• يمكن تنظيف سطح شاشة LCD بقطعة قماش ناعمة كقطعة من القماش القطني أو المناديل الورقية الخاصة بالعدسات.
• قم بإزالة البقع العالقة بلطف باستخدام قطعة قماش مبللة بقليل من الماء، ثم نظف لوحة شاشة LCD مرة أخرى بقطعة قماش جافة للحصول على لمسة نهائية أفضل.

تلميحات

• يُوصى باستخدام "ScreenCleaner" (منظف الشاشة) الاختياري لتنظيف سطح اللوحة.

[الهيكل]

• لإزالة الأوساخ، امسح الهيكل بقطعة قماش ناعمة ومرطبة قليلاً بمحلول منظف متعادل. لا تقم برش الشمع أو المنظفات مباشرة على الهيكل. (للتعرف على التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى دليل جهاز الكمبيوتر).

لاستخدام الشاشة دون عناء

• قد تؤثر الشاشة شديدة الإعتام أو السطوع على عينيك. قم بضبط درجة سطوع الشاشة تبعًا للظروف البيئية.
• يجهد التحديق في الشاشة لفترة طويلة عينيك. بعد لذا، خذ 10 دقائق راحة لعينيك كل ساعة.

مشكلة عدم وجود صورة

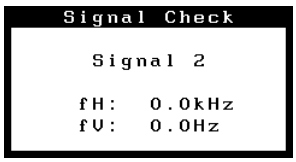
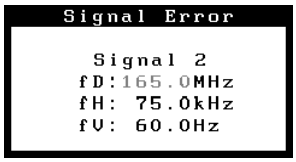
في حالة عدم ظهور صورة على الشاشة حتى بعد القيام بالإجراءات العلاجية التالية، اتصل بالموزع المحلي.

1. افحص مؤشر التشغيل.

الأعراض	الحالة	السبب المحتمل والعلاج
لا توجد صورة	مؤشر التشغيل لا يضيء.	• تحقق مما إذا كان سلك الطاقة متصلاً بشكل صحيح. إذا استمرت المشكلة، فقم بإيقاف تشغيل الشاشة، وأعد تشغيلها مرة أخرى بعد دقائق معدودة. • اضغط على الزر ⏻.
	يضيء مؤشر التشغيل باللون الأزرق.	• قم بضبط كل قيم ضبط RGB في <Gain> (اكتساب) على مستوى أعلى.
	يضيء مؤشر التشغيل باللون البرتقالي.	• قم بتبديل إشارة الإدخال باستخدام الزر S. • اضغط على لوحة المفاتيح أو انقر باستخدام الماوس. • قم بتشغيل جهاز الكمبيوتر.

2. افحص رسالة الخطأ التي تظل معروضة على الشاشة.

تظهر هذه الرسائل عندما تكون إشارة الإدخال غير صحيحة حتى وإن كانت الشاشة تعمل.

الأعراض	الحالة	السبب المحتمل والعلاج
	لا يتم استقبال إشارة الإدخال.	• افحص للتحقق من أن جهاز الكمبيوتر قيد التشغيل. • افحص للتحقق من صحة توصيل كابل الإشارة بجهاز الكمبيوتر. • قم بتبديل إشارة الإدخال باستخدام الزر S.
	تردد الإشارة خارج نطاق التردد الموجود بالمواصفات. يتم عرض تردد الإشارة غير الصحيح باللون الأحمر.	• أعد تشغيل الكمبيوتر. • قم بتغيير الوضع إلى الوضع المناسب باستخدام برامج الأدوات المساعدة الخاصة بلوحة الرسومات. راجع دليل لوحة الرسومات للحصول على التفاصيل.

المواصفات

مصدر إمداد الطاقة		100-120 فولت من التيار المتردد ±10%، 50/60 هرتز، 0.7 أمبير-0.6 أمبير (مع USB) 200-240 فولت من التيار المتردد ±10%، 50/60 هرتز، 0.4 أمبير-0.35 أمبير (مع USB)
تصنيف الجهاز		نوع الحماية من التعرض لصدمة كهربية : (Class I) (الفئة أ) فئة توجيهات التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) : EN60601-1-2: 2001+A1 : 2006 المجموعة 1، (Class B) (الفئة ب) تصنيف الجهاز الطبي (MDD 93/42/EEC) : (Class I) (الفئة أ)
الظروف البيئية	درجة الحرارة	التشغيل: من 0 إلى 35 درجة مئوية التخزين: من -20 إلى 60 درجة مئوية
	الرطوبة	التشغيل: من 30 إلى 80% رطوبة نسبية دون تكاثف التخزين: من 30 إلى 80% رطوبة نسبية دون تكاثف
	الضغط	التشغيل: 700 إلى 1060 هيكتو باسكال التخزين: 200 إلى 1060 هيكتو باسكال
الوزن	مع وجود الحامل	9.7 كجم
	بدون وجود الحامل	6.7 كجم

3rd Edition-April, 2013
03V22799C1
(U.M-SURMX210)